



Hahn KT-V 6R

Universalsband für
Kunststofftüren
Einbauanleitung

Paumelle universelle
pour portes en PVC
Notice de montage

Universal hinge for
PVC-doors
Installation instructions

Befestigungsarten

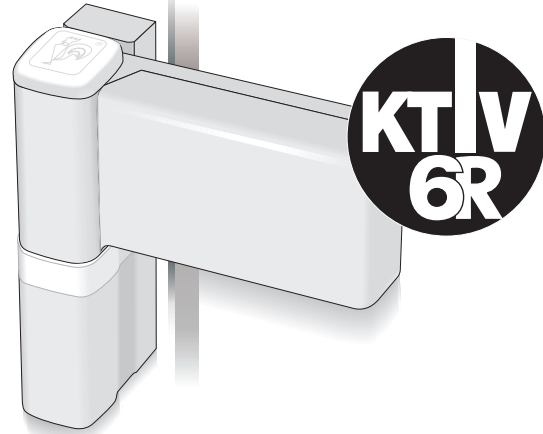
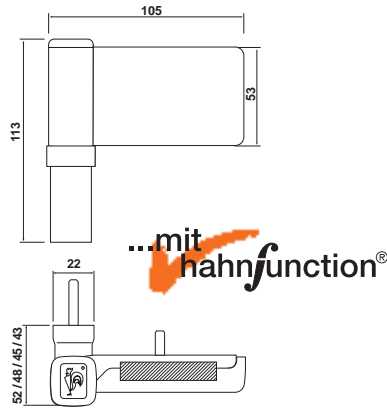
- Direktverschraubung
- Querbolzenverankerung

Modes de fixation

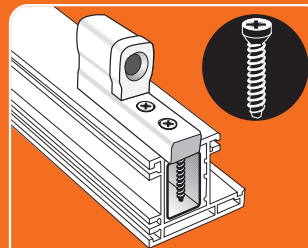
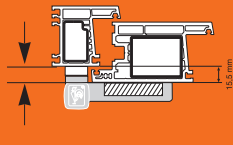
- Vissage direct
- Ancrage par boulons transversaux

Fixing methods

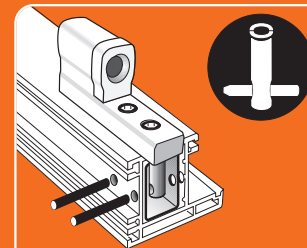
- Direct screw connection
- Transverse bolt anchoring



Aufdeckbereich I
Cote de recouvrement I
Upstand range I
13 - 18

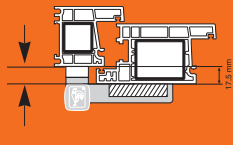


RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K510E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K510G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K510S0000



RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K511E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K511G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K511S0000

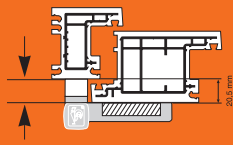
Aufdeckbereich II
Cote de recouvrement II
Upstand range II
15 - 20



RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K520E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K520G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K520S0000

RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K521E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K521G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K521S0000

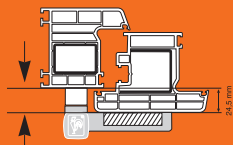
Aufdeckbereich III
Cote de recouvrement III
Upstand range III
18 - 23



RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K530E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K530G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K530S0000

RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K531E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K531G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K531S0000

Aufdeckbereich IV
Cote de recouvrement IV
Upstand range IV
22 - 27



RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K540E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K540G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K540S0000

RAL 9010 weiß / blanc / white
No. K541E0000
RAL 9016 weiß / blanc / white
No. K541G0000
RAL 8077 braun / brun / brown
No. K541S0000



Hahn KT-V 6R

Einstellen der Bohrlehre für Direktverschraubung

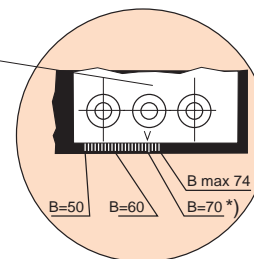
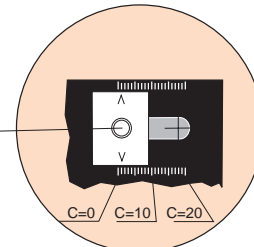
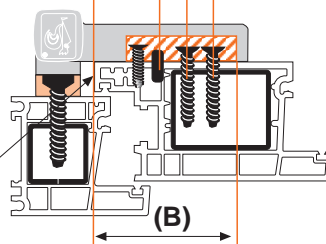
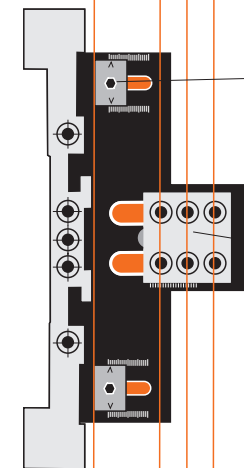
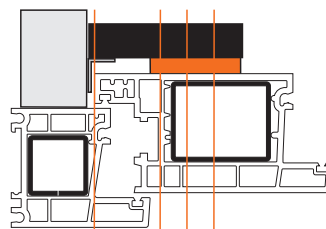
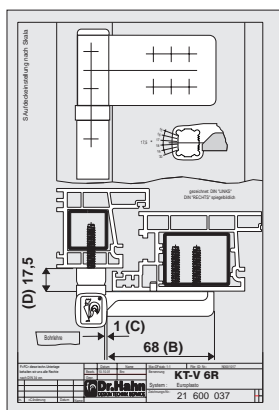
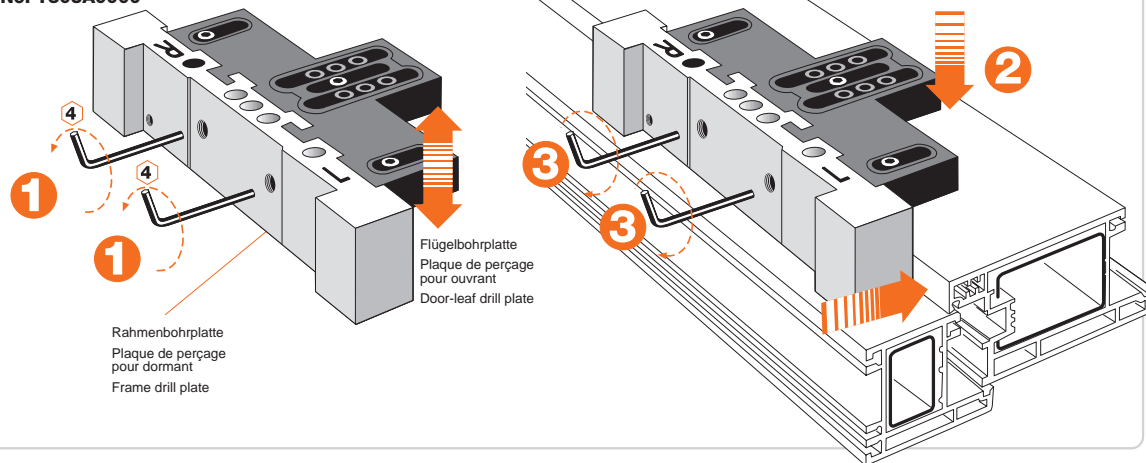
Réglage du gabarit de perçage pour vissage direct

Setting the drilling jig for direct screwfix



Bohrlehre für Direktverschraubung
Gabarit de perçage pour vissage direct
Drilling jig for direct screwfix

No. T305A0000



*) Werkseitige Voreinstellung
*) Pré-réglage en usine
*) Factory pre-set

Einstellen Maß C nach Einbauzeichnung
Réglage cote C d'après le plan de montage
Adjusting the dimension C acc. to installation diagram (C)

Einstellen Maß B nach Einbauzeichnung
Réglage cote B d'après le plan de montage
Adjusting the dimension B acc. to installation diagram

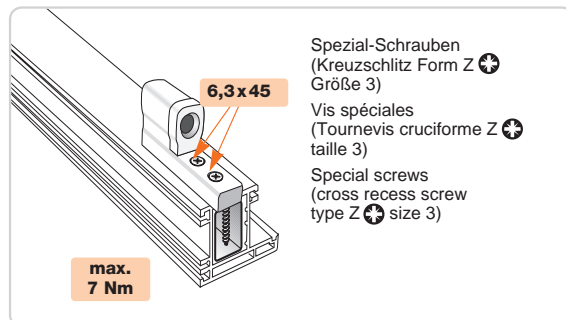
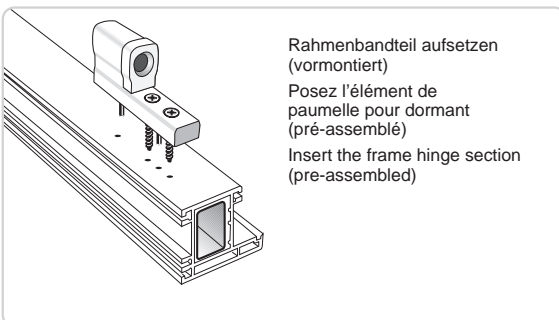
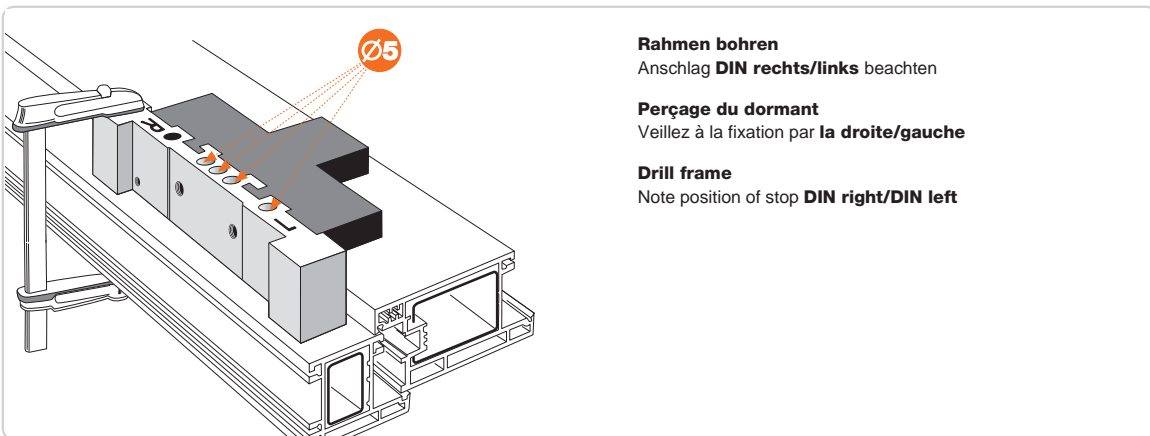
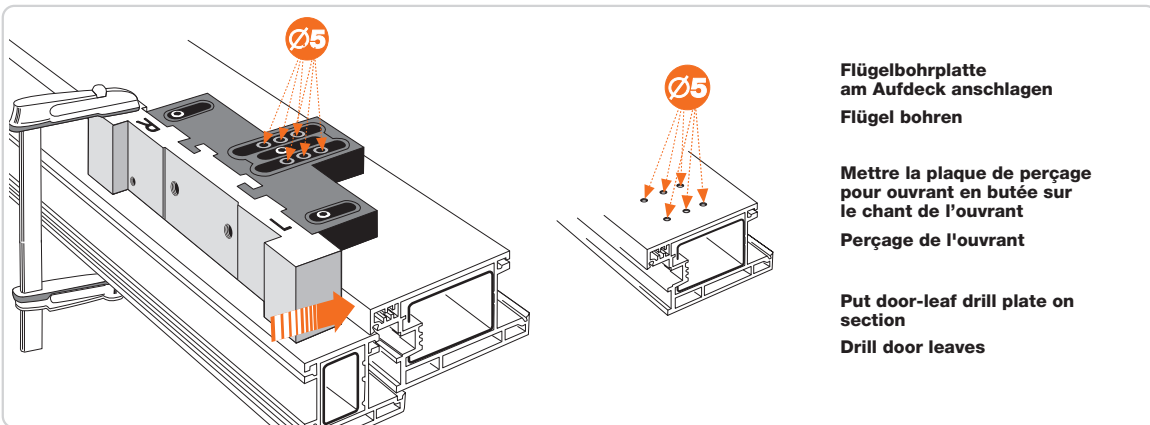
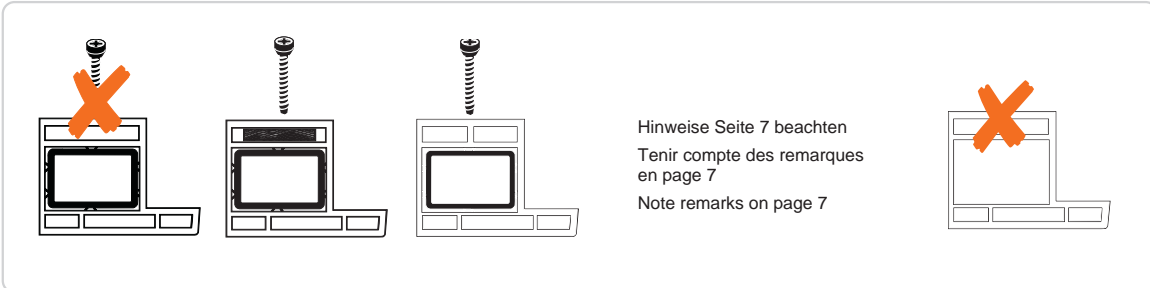


Hahn KT-V 6R

Bohren /
Rahmenbandteil befestigen

Perçage /
Fixation de l'élément
de paumelle pour dormant

Drilling operations /
Fixing the frame hinge
section





Hahn KT-V 6R

Einstellen der Bohrlehre für Querbolzenverankerung

Réglage du gabarit de perçage pour ancrage par boulons transversaux

Setting the drilling jig for transverse bolt anchoring



Bohrlehre für Querbolzenverankerung
Gabarit de perçage pour ancrage par boulons transversaux
Drilling jig for transverse bolt anchoring

No. T305A0001

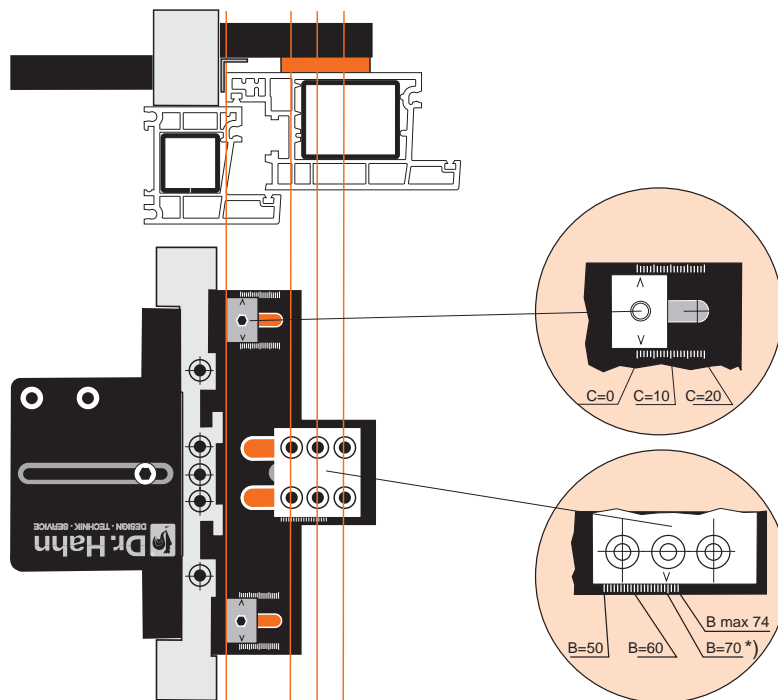
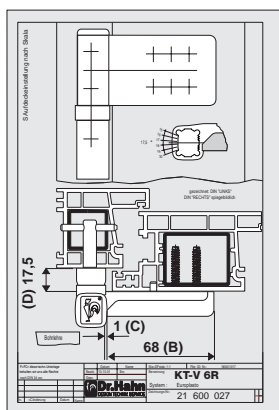
Flügelbohrplatte
Plaque de perçage pour ouvrant
Door-leaf drill plate

Rahmenbohrplatte
Plaque de perçage pour dormant
Frame drill plate

Bohrplatte für Querbolzen positionieren.
Nicht als Anschlag der Gesamtbohrlehre verwenden!

Positionnez la plaque de perçage pour goupilles transversales.
Ne pas l'utiliser comme butée pour tout le gabarit de perçage!

Position drill plate for transverse bolts. **Do not** use as stop for the complete drilling jig!



*) Werkseitige Voreinstellung
*) Pré-réglage en usine
*) Factory pre-set

Einstellen Maß **C**
nach Einbauzeichnung
Réglage cote **C**
d'après le plan de montage
Adjusting the dimension **C**
acc. to installation diagram

Einstellen Maß **B**
nach Einbauzeichnung
Réglage cote **B**
d'après le plan de montage
Adjusting the dimension **B**
acc. to installation diagram

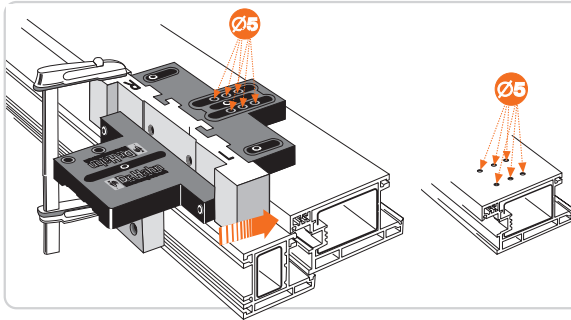


Hahn KT-V 6R

Bohren /
Rahmenbandteil befestigen

Perçage /
Fixation de l'élément
de paumelle pour dormant

Drilling operations /
Fixing the frame hinge
section



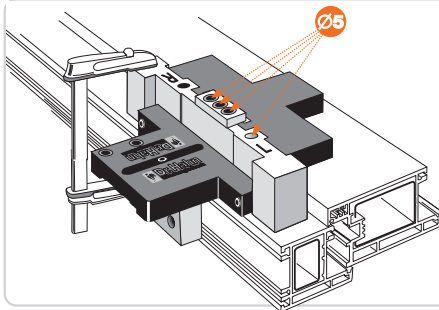
Flügelbohrplatte am Aufdeck anschlagen
Flügel bohren

**Mettre la plaque de perçage pour ouvrant
en butée sur le chant de l'ouvrant**

Perçage de l'ouvrant

**Put door-leaf drill plate on
section**

Drill door leaves



Rahmen bohren

Anschlag **DIN rechts/links** beachten

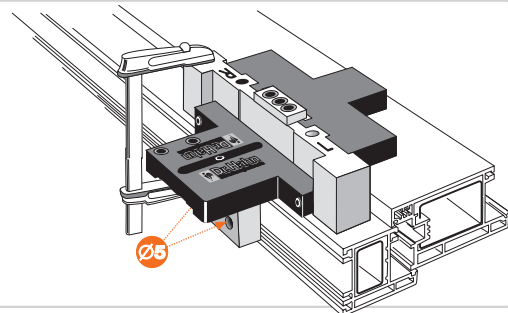
Perçage du dormant

Veillez à la fixation par **la droite/gauche**

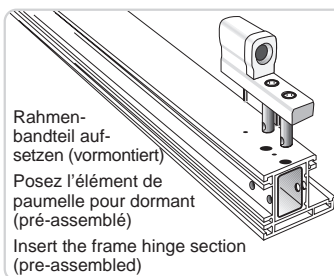
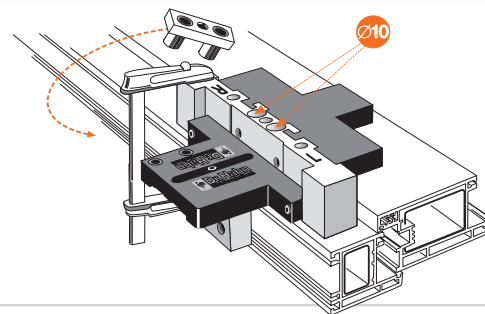
Drill frame

Note position of stop **DIN right/DIN left**

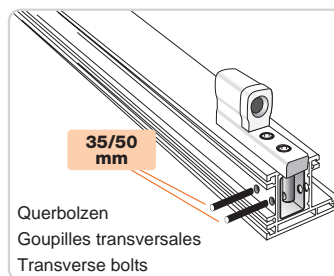
Rahmen seitlich bohren
Perçage latéral du dormant
Drill frame from the side



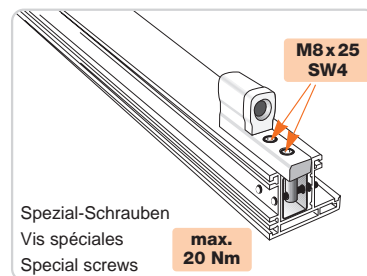
Rahmen aufbohren
Alésage du dormant
Enlarge drilled frame holes



**Rahmen-
bandteil auf-
setzen (vormontiert)**
Posez l'élément de
paumelle pour dormant
(pré-assemblé)
Insert the frame hinge section
(pre-assembled)



Querbolzen
Goupilles transversales
Transverse bolts



Spezial-Schrauben
Vis spéciales
Special screws

**max.
20 Nm**



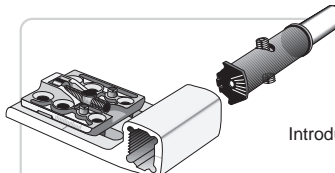
Hahn KT-V 6R

Flügelbandteil montieren /
Sicherung bei nach außen
öffnenden Türen

Montage de l'élément de
paumelle pour ouvrant /
Anti-effraction intégrée pour
portes ouvrant vers l'extérieur

Assembling the
door-leaf hinge section /
Protection of hinge cover
for doors opening outwards



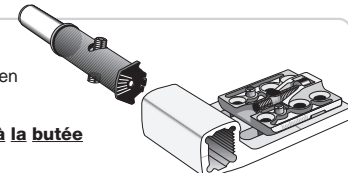


DIN links
Fixation par la gauche
DIN left

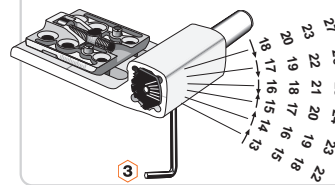
Flügelbandteil montieren
Lagerelement links oder rechts **bis zum Anschlag** einstecken

Montage de l'élément de paumelle pour ouvrant
Introduire l'élément de réglage par la gauche ou par la droite **jusqu'à la butée**

Assembling the door-leaf hinge section
Insert the bearing core (left or right) **up to shoulder**



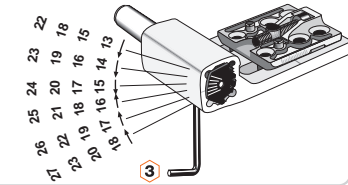
DIN rechts
Fixation par la droite
DIN right



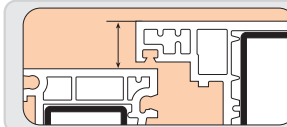
Aufdeckmaß vorwählen
(systemabhängig)

Pré-sélectionnez la cote de recouvrement
(depend de la gamme de profilés)

Pre-select the degree of opening
(system-dependent)



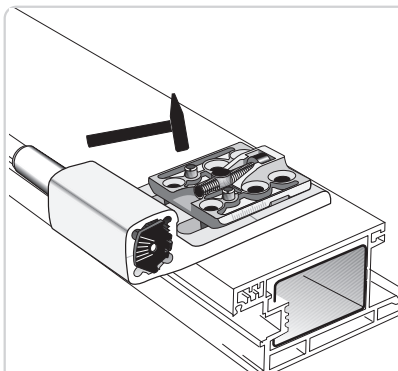
DIN rechts
Fixation par la droite
DIN right



Zahnbuchse nach Skala einstellen. **Stufenlose** Einstellung ermöglicht **jedes Zwischenmaß!**

Réglez la douille crantée suivant l'échelle graduée. Le réglage **continu** permet d'obtenir **toute cote intermédiaire!**

Set the bush according to scale. **Infinitely variable** adjustment allows **any intermediate position!**

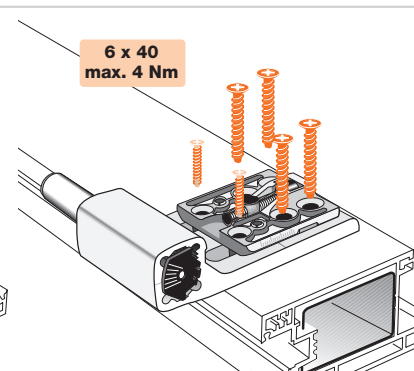


Flügelbandteil aufsetzen
Zentrierstifte eintreiben

Posez l'élément de paumelle pour ouvrant
Enfoncez les pointeaux de centrage

Mount the door-leaf hinge section
Drive in centering pins

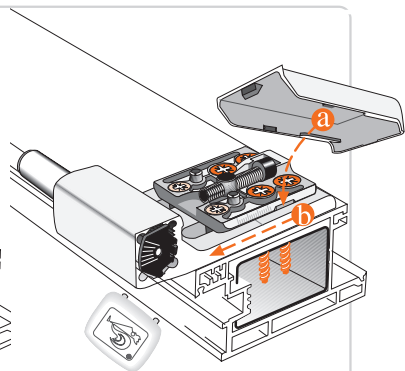
6 x 40
max. 4 Nm



Verstellereinheit
4 Blechschrauben (Kreuzschlitz Form Z ⚙ Größe 3). Nach Möglichkeit 2 Bohrschrauben, bauseits.

Unité d'ajustage
4 vis à tôle à tête conique (Tournevis cruciforme Z ⚙ taille 3)
Si possible, vissez 2 vis auto-perforantes dans la paire de trous libres.

Adjustment unit
4 screws (cross recess type Z ⚙ size 3).
Use 2 self drilling screws if possible (customer-supplied)



Bandabdeckung in Aussparung stecken und aufschieben – Bandabdeckung sitzt fest. Bei nach innen öffnenden Türen kein Verschrauben erforderlich. **Kunststoffkappe aufdrücken.**

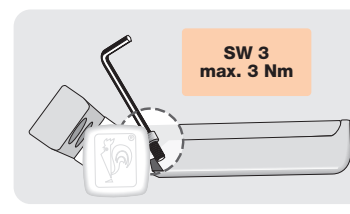
Placez la **plaque de recouvrement** dans les évidements prévus à cet effet et faites-la glisser de manière à la caler. Pour les portes ouvrant vers l'intérieur, bloquer la plaque de recouvrement n'est pas nécessaire. **Placez le capuchon.**

Put **hinge cover** into recess and push on until cover is in place. No screws necessary for doors opening inwards. **Press on PVC-cover plate.**

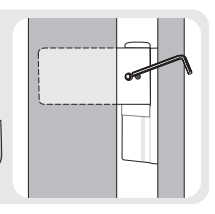
Sicherung bei nach außen öffnenden Türen:
Gegen gewaltsames Entfernen der Bandabdeckung werkseitig vormontierte Sicherungsschraube eindrehen.

Anti-effraction intégrée pour portes ouvrant vers l'extérieur:
Serrez la vis de blocage -montée en usine- contre l'arrachement de la plaque de recouvrement.

Protection of hinge cover for doors opening outwards:
Insert pre-assembled protection screw against deliberate removal.



SW 3
max. 3 Nm





Hahn KT-V 6R

Belastbarkeit profil-typischer Befestigungsarten

Capacité de charge par mode de fixation et type de profils

Loading capability of typical profile fixing methods



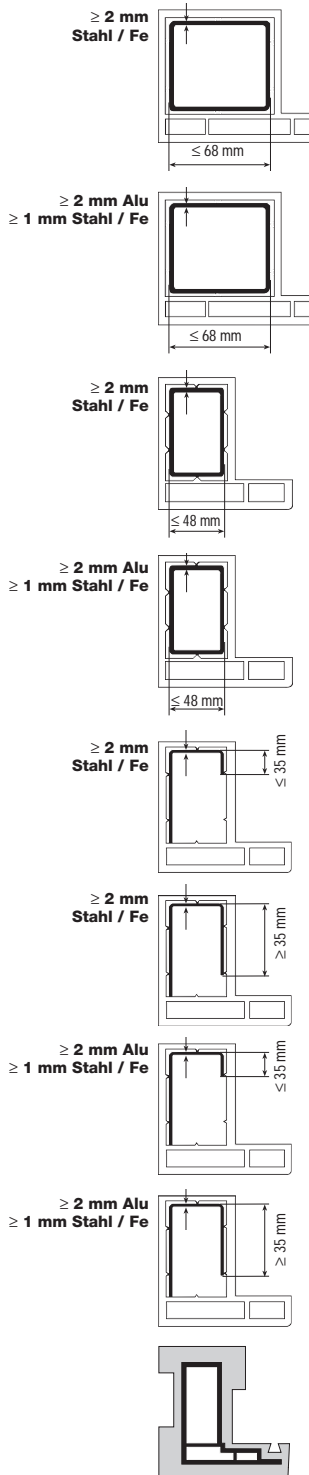
**Profiltyp Rahmen
Type de profil dormant
Profile type**

**max. Flügelgewicht
Poids max. de l'ouvrant
Max. door-leaf weight**

**Befestigungsarten:
Modes de fixation:
Fixing methods:**

Direktverschraubung
Vissage direct
Direct screwfix

Querbolzenverankerung
Ancrage par boulons transversaux
Transverse bolt anchoring



120 kg

120 kg

Querbolzen
70 mm lang
(anfordern)
Goupille transversale
longueur 70 mm
(sur demande)
transverse bolt
70 mm long
(on request)

80 kg

120 kg

Goupille transversale
longueur 70 mm
(sur demande)
transverse bolt
70 mm long
(on request)

120 kg

120 kg

80 kg

120 kg

120 kg



120 kg

120 kg

80 kg



80 kg

120 kg

100 kg

120 kg

Die angegebenen Flügelgewichte beziehen sich auf Flügelgrößen von 1000 x 2000 mm und normal beanspruchte Türen bei Verwendung von 2 Bändern. Die Angaben setzen sachgemäßen Einbau voraus, erfassen grundsätzliche Profilsituationen und sind daher ohne Gewähr. In Zweifelsfällen beraten wir Sie gerne.

Les poids indiqués pour les ouvrants se réfèrent à des dimensions d'ouvrants de 1000 x 2000 mm et à des portes normalement sollicitées lors de l'utilisation de deux paumelles. Ces indications impliquent un montage effectué correctement, se rapportent à des situations typiques et sont donc sans garantie. Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour vous conseiller en cas de doute.

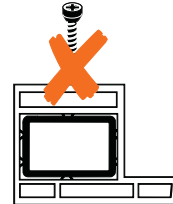
The door-leaf weights indicated relate to leaf measurements of 1000 x 2000 mm and doors subjected to average usage where 2 hinges are employed. Correct installation is required to achieve these figures. The figures cover basic profile situations and are therefore not guaranteed. In cases of doubt we are only too pleased to give advice.



Ein in der Mitte angebrachtes drittes Band läßt keine höheren Flügelgewichte zu. Beim Einsatz eines dritten Bandes ermöglicht die Hahn-Zahnverstellung eine stufenlose Regulierung des Dichtungsspiels.

Le montage d'une troisième paumelle au centre ne permet pas un poids supérieur du vantail. En cas de la mise en place d'une troisième paumelle, la douille crantée Hahn permet un réglage en continu du jeu du joint d'étanchéité.

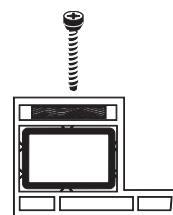
A third hinge placed in the middle does not allow greater door-leaf weights. Through utilisation of a third hinge the Hahn tooth adjustment enables the infinitely variable adjustment of the weatherseal compression.



Bei Profilen mit Vorkammer kann die Direktverschraubung zur Verformung der Vorkammer führen.

Les profils à préchambres peuvent subir une déformation lors d'un vissage direct.

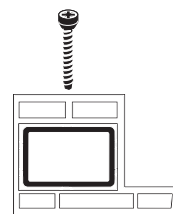
Direct screwfix can lead to damage to the initial profile chamber with hollow pre-chambers.



Vorkammer bei Direktverschraubung bauseits ausfüllen.

Lors d'un vissage direct, le monteur doit garnir les préchambres.

Pack out the open chamber on the fixing side for direct screwfix.



Auf das Ausfüllen kann bei verstreuten Vorkammern verzichtet werden, wenn die Befestigungsschraube durch den Steg geht oder unmittelbar seitlich anliegt.

Dans le cas de préchambres cloisonnées, on peut renoncer à la garniture si la vis de fixation passe à travers ou directement à côté de la nervure.

Direct screwfix can be applied with supported chambers, when the fixing-screw goes through the support or lies directly on the side of the support.



Keine Bandbefestigung auf Profilen ohne Armierung!

Pas de fixation de paumelles sur profils sans renfort!

No fixing of hinges on profiles without support!



Hahn KT-V 6R

Universalsband für Kunststofftüren

Verstellung an der eingehängten Tür

Paumelle universelle pour portes en PVC

Réglage de la porte gondée

Universal hinge for PVC-U-doors

Adjustment of the installed door

1/2 Dichtungsdruck stufenlos verstellen (SW3)

Veränderung des Dichtungsdrucks innerhalb des Aufdeckbereichs plus beidseitig 0,5 mm Reserve.

3/4 Horizontalverstellung stufenlos ± 5 mm (SW5)

5/6 Höhenverstellung (Vertikalverstellung) stufenlos aus der Nullstellung (SW5)

Anheben + 4 mm
Absenken - 3 mm

Höhenverstellung immer nur am unteren Band vornehmen – obere Bänder nur nachstellen.

1/2 Réglage en continu du joint d'étanchéité (Clé Allen 3)

Modification de la pression du joint dans la plage de recouvrement avec 0,5 mm de réserve en plus dans chaque direction.

3/4 Réglage horizontal continu ± 5 mm (Clé Allen 5)

5/6 Réglage en hauteur (Réglage vertical) continu à partir de la position zéro:

soulèvement + 4 mm
abaissement - 3 mm

Attention: La paumelle inférieure doit porter, réglez uniquement les paumelles supérieures.

1/2 Sealing-pressure adjustment, infinitely variable (SW3)

Changing the sealing pressure within the upstand dimension plus 0.5 mm reserve on both sides.

3/4 Horizontal adjustment infinitely variable ± 5 mm (SW5)

5/6 Height adjustment (Vertical adjustment) infinitely variable from the zero position (SW 5)

Raising + 4 mm
Lowering - 3 mm

Caution: the bottom hinge should bear the weight, only readjust the top hinges.

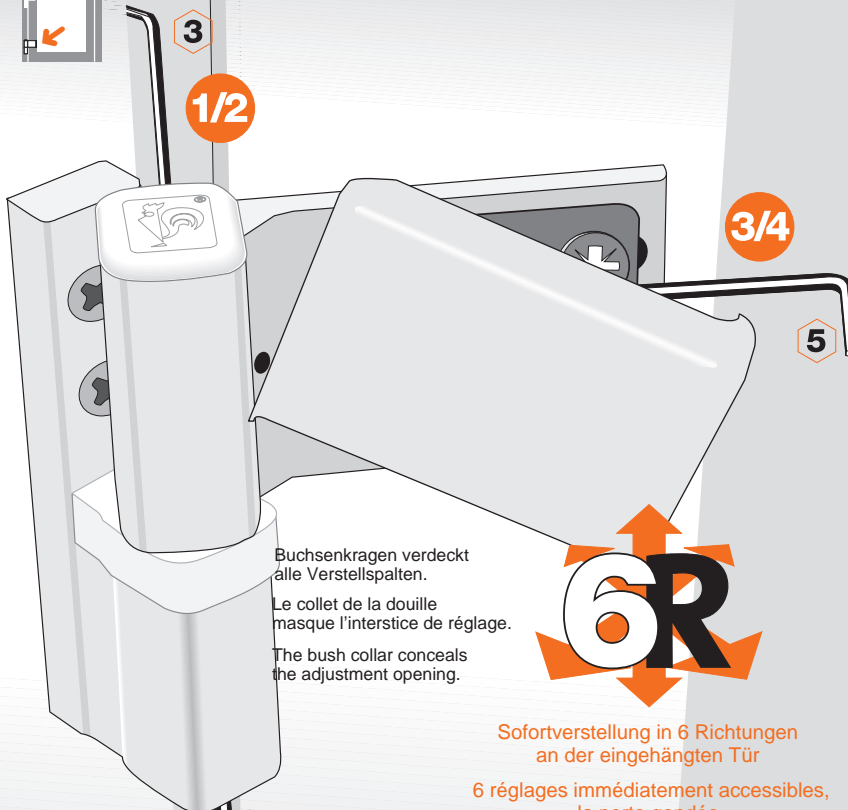


3

1/2

3/4

5



Buchsenkragen verdeckt alle Verstellspalten.
Le collet de la douille masque l'interstice de réglage.
The bush collar conceals the adjustment opening.

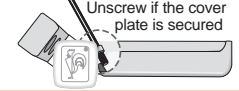


Sofortverstellung in 6 Richtungen an der eingehängten Tür

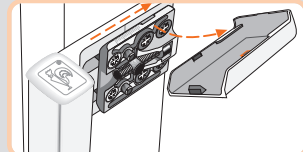
6 réglages immédiatement accessibles, la porte gondée

Immediate adjustment in 6 directions possible once the door is hinged

Lösen, falls Abdeckplatte gesichert
Desserrez si la plaque de recouvrement est bloquée



Abdeckplatte andrücken und abschieben
Appuyez sur la plaque de recouvrement et la retirer en la glissant sur le côté



5/6

5



Definierte Nullstellung im Lieferzustand.
Position zéro fixe pré-réglée en usine.
Defined zero position in the as-delivered condition.

Lagerbuchse aus absolut wartungsfreiem teflonhaltigem Kunststoff – keinesfalls schmieren.

Douille en matière plastique à teflon ne requérant aucun entretien – ne graisser en aucun cas.

Bearing bushes made of absolutely maintenance-free PVC containing Teflon – do not lubricate!



Dr. Hahn GmbH & Co. KG • Mönchengladbach
Tel +49 (0) 2166 / 954-3 • Fax +49 (0) 2166 / 954-444
E-Mail Vertrieb@Dr-Hahn.de • Internet www.Dr-Hahn.de

Postf. 40 0109 • D-41181 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-170
D-41189 Mönchengladbach-Wickrath